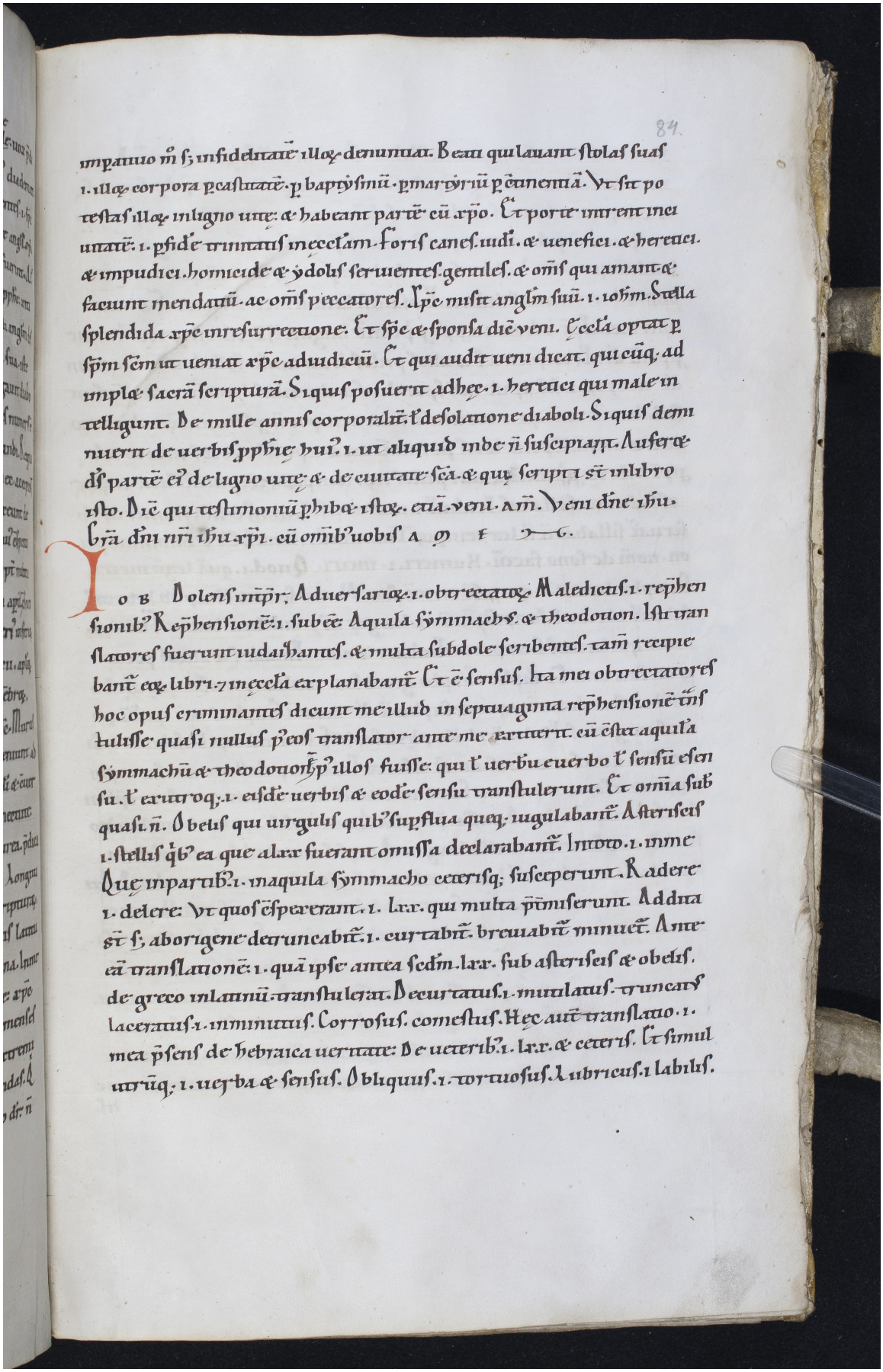
Quelle: http://manuscripta.at/?ID=36558
Copyright: Göttweig, Benediktinerstift



84.

impatiuo m̄ s; infidelitatē illoq; denuntiat. Beati qui lauant stolas suas
i. illoq; corpora p castitatē. p baptisinū. p martyriū p cōtinentiā. Vt sit po
testas illoq; in ligno uitē. & habeant partē cū xpo. Et porte intrent inci
uitatē. i. p fidē trinitatis in ecclam. Foris canes. iudi. & uenefici. & heretici.
& impudici. homicide & ydolis seruientes. gentiles. & omis qui amant &
faciunt mendacū. ac omis peccatores. Spe misit anglm suū. i. iohm. Stella
splendida xpe in resurrectione. Et spe & sponsa die veni. Ecla optat p
spm sēm ut ueniat xpe ad iudicū. Et qui audit ueni dicat. qui cūq; ad
impla sacrā scripturā. Siquis posuerit ad hec. i. heretici qui male in
telligunt. De mille annis corporalit. t desolatione diaboli. Siquis demi
nuerit de uerbis ppbie huius. i. ut aliquid inde ñ suscipiatt. Auferat
ds partē eius de ligno uitē & de ciuitate sca. & qui scripti st in libro
isto. Dicit qui testimoniū phibet istoq. etiā. veni. Am. Veni dne ihu.
Gra dni nri ihu xpi. cū omib uobis A ω E ⊃⊂.

Iob Dolens inpr. Aduersariq. i. obtrectatoq. Maledicus. i. rephen
sionib. Rephensionē. i. subtē. Aquila symmachus. & theodotion. Istri tran
slatores fuerunt iudaizantes. & multa subdole scribentes. tam recipie
bant eoq; libri. ꝛ in ecla explanabant. Et ē sensus. Ita mei obtrectatores
hoc opus criminantes dicunt me illud in septuaginta rephensionē tis
tulisse quasi nullus p eos translator ante me extiterit. cū ēster aquila
symmachū & theodotionē p illos fuisse. qui t uerbu euerbo t sensū essen
su. t extitoq;. i. eisdē uerbis & eodē sensu transtulerunt. Et omia sub
quasi ñ. Obelus qui uirgulis quib supflua quoq; iugulabant. Asteriscus
i. stellis q̄b ea que alii fuerant omissa declarabant. Intoto. i. inme
Que inpartib. i. inaquila symmacho ceterisq; susceperunt. Radere
i. delere. Vt quos espererant. i. lxx. qui multa pmiserunt. Addita
st s; aborigene detruncabit. i. curtabit. breuiabit minuet. Ante
ea translationē. i. quā ipse antea sedm. lxx. sub asteriscis & obelis.
de greco in latinū transtulerat. Decurtatus. i. mutilatus. truncatus
laceratus. i. inminutus. Corrosus. comestus. Hec autē translatio. i.
mea psens de hebraica ueritate. De ceteris. lxx. & ceteris. Et simul
utrūq; i. uerba & sensus. Obliquus. i. tortuosus. Lubricus. i. labilis.